



Arrest

**nr. 69 152 van 25 oktober 2011
in de zaak RvV X / IV**

In zake: X - X - X

Gekozen woonplaats: X

tegen:

de commissaris-generaal voor de vluchtelingen en de staatlozen.

DE VOORZITTER VAN DE IVde KAMER,

Gezien het verzoekschrift dat X en X en X, die verklaren van Macedonische nationaliteit te zijn, op 5 augustus 2011 hebben ingediend tegen de beslissingen van de commissaris-generaal voor de vluchtelingen en de staatlozen van 5 juli 2011.

Gelet op artikel 51/4 van de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen.

Gezien de nota met opmerkingen en het administratief dossier.

Gelet op de beschikking van 26 augustus 2011 met toepassing van artikel 39/73 van voormelde wet, waarvan hierbij een kopie gaat.

Gelet op het verzoek tot horen van 7 september 2011.

Gelet op de beschikking van 23 september 2011 waarbij de terechtzitting wordt bepaald op 24 oktober 2011.

Gehoord het verslag van kamervoorzitter F. HOFFER.

Gehoord de opmerkingen van advocaat M. KALIN, die verschijnt voor de verzoekende partijen, en van attaché C. MISSEGHES, die verschijnt voor de verwerende partij.

WIJST NA BERAAD HET VOLGENDE ARREST:

De verzoekende partijen voeren ter ondersteuning van hun asielaanvragen enerzijds aan dat A.B. (hierna: eerste verzoekende partij), bedreigingen ontving omwille van haar etnische origine en politiek profiel en anderzijds dat A.E., diens dochter, medische problemen kent en omwille van haar etnische origine niet over een adequate behandeling of opvang beschikt in haar land van herkomst.

De bestreden beslissing stelt vast dat aan de voorgehouden bedreigingen geen geloof kan worden gehecht aangezien eerste verzoekende partij hiervan geen melding maakte op de Dienst Vreemdelingenzaken (hierna: DVZ) en eerste verzoekende partij en haar echtgenote onderling tegenstrijdige verklaringen aflegden over het aantal daders alsook omtrent de vraag of er al dan niet klacht werd ingediend bij de politie. Tevens wordt vastgesteld dat de aangevoerde medische problemen

op zich niet onder het toepassingsdomein vallen van de artikelen 48/3 en 48/4 van voormelde wet van 15 december 1980.

Dat eerste verzoekende partij op de DVZ nog geen bijstand genoot van een advocaat, noch het argument dat haar echtgenote niet op de hoogte was van bovenstaande elementen, is afdoende ter weerlegging van de bestreden motivering. De aangevoerde tolkenproblemen worden evenmin hard gemaakt.

De in het verzoekschrift aangehaalde informatie omtrent de algemene situatie van etnische Albanezen in Macedonië is niet van dien aard dat deze de informatie in het administratief dossier aangaande de toegang tot de gezondheidszorg in Macedonië kan ontkrachten. Er wordt niet aangetoond dat verzoekende partijen de toegang tot medische zorgen wordt ontzegd omwille van hun etnische origine. Verzoekende partijen blijven in hun verzoekschrift in gebreke de motieven van de bestreden beslissing op afdoende wijze te weerleggen.

Verzoekende partijen, die met toepassing van artikel 39/73, §4 van de voormelde wet van 15 december 1980 gevraagd hebben om gehoord te worden, beperken er zich ter terechtzitting toe te verwijzen naar hun verzoekschrift.

Gelet op het voorgaande tonen verzoekende partijen niet aan dat zij redenen hebben om te vrezen te worden vervolgd of dat zij een reëel risico op ernstige schade lopen in geval van terugkeer naar Macedonië.

OM DIE REDENEN BESLUIT DE RAAD VOOR VREEMDELINGENBETWISTINGEN:

Artikel 1

De vluchtelingenstatus wordt de verzoekende partijen geweigerd.

Artikel 2

De subsidiaire beschermingsstatus wordt de verzoekende partijen geweigerd.

Aldus te Brussel uitgesproken in openbare terechtzitting op vijftieng oktober tweeduizend en elf door:

dhr. F. HOFFER,

kamervoorzitter,

mevr. K. VERHEYDEN,

griffier.

De griffier,

De voorzitter,

K. VERHEYDEN

F. HOFFER